LIVING LV3





BRUKSANVISNING
OWNERS MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DEL PROPIETARIO
KÄYTTÖOPAS
GEBRUIKERSHANDLEIDING



SOUND OF SCANDINAVIA

ESPANOL

CARACTERÍSTICAS

- Receptor inalámbrico incorporado en cada altavoz
- Sonido totalmente inalámbrico de calidad de CD
- Alcance inalámbrico:

De habitación a habitación 20m
Misma habitación 50m
Campo abierto 100m

- Sin interferencias ni retardos
- Compatible con Mac y PC
- Banda de RF: 2,4 GHz
- Frecuencia de muestreo: 48 KHz
- Protocolo propietario dedicado
- Interfaz USB 2.0

ESPECIFICACIONES

Tipo:
Sistema de altavoces inalámbrico con alimentación de corriente con DSP, reflector de bajos de tres vías.

Amplificador:
100W +35W +35W clase D digital

Bafle de agudos: 3 x bóveda suave de 1"
Bafle de mid: 4.5"
Bafle de bajos: 6.5"

Banda de frecuencias: 30 – 24.000 Hz
Frecuencia de cruce:
300/3000Hz (24/24dB/octave L/R)

Dimensiones altura x anchura x profundidad:
750x220x220 mm

VISIÓN GENERAL Y CONTENIDOS

2 x Living LV3



LED, en color azul fijo significa que la conexión inalámbrica se ha establecido. En color azul parpadeante, que la conexión inalámbrica se ha perdido.
En color rojo que no hay conexión inalámbrica o transmisión.

Control de volumen

Botones de Código de Casa y Zona

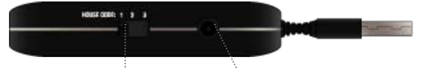
Pantalla

Receptor de infrarrojos para el mando a distancia

Transmisor inalámbrico TX100



LED, en color azul significa que la conexión inalámbrica se ha establecido. En color rojo significa que no hay conexión inalámbrica.

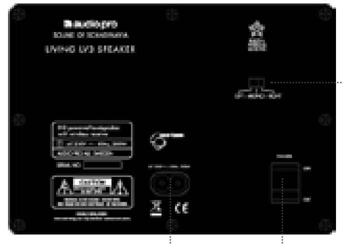


Conmutador de código doméstico

Conector de entrada de línea de 3,5 mm*

*Utilizando el conector de 3,5 mm puede enviar señal de audio inalámbrica desde unidades con salida de línea/auriculares. (Por ejemplo: iPod, receptor, etc). El TX100 necesitará un suministro de energía mediante USB (no incluido) en una configuración que utilice el conector de 3,5 mm.

Panel trasero



Interruptor para Izquierda, Mono, Derecha

Conexión para cable de corriente

Interruptor de corriente

Mando a distancia



Encendido/ Apagado

Silencio

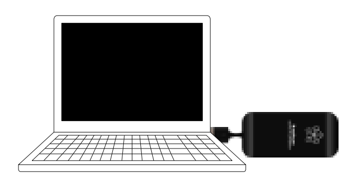
Volumen general

Volumen de zona

Muestra en la pantalla el Código de Casa seleccionado: 1, 2, 3

Muestra en la pantalla la Zona seleccionada: A, B, C

CONEXIÓN BÁSICA





Antes de conectar al ordenador, consulta la sección Configuración en Mac o PC.

1. Conecta el transmisor TX100 al ordenador.
2. Enchufa todos los altavoces LV3 a la toma de corriente.
   ¡Listo! Ya puedes reproducir música en el ordenador.

ESTADO DE LA CONEXIÓN INALÁMBRICA:
La luz LED se enciende en color luz azul tanto en los transmisores como en los altavoces cuando haya una conexión inalámbrica establecida.
La luz LED se enciende en color rojo tanto en los transmisores como en los altavoces cuando no haya una conexión inalámbrica establecida.

Nota:
- Asegúrate de que tanto los transmisores como los altavoces están usando el mismo Código de Casa (canal 1, 2 ó 3).
- Si los altavoces se encuentran en modo de apagado en espera, la luz LED será roja, aunque haya una conexión inalámbrica establecida. La luz LED se volverá azul cuando los altavoces reciban señal.

CONFIGURACIÓN EN MAC

1. Conecta el transmisor TX100 a un puerto USB libre.
2. Ve a Preferencias del sistema y selecciona la opción Sonido que encontrarás en Hardware.
3. Haz clic en Salida en el menú, selecciona “USB Headset”.
   ¡Listo! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

CONFIGURACIÓN EN PC

Realiza esta configuración antes de utilizar cualquier software de reproducción de audio (como iTunes o Spotify).

1. Conecta el transmisor TX100 a un puerto USB libre. Espera hasta que el software haya sido instalado. (Fíjate en la esquina inferior derecha de la pantalla. Se abrirá una ventana con un mensaje cuando el dispositivo esté listo para ser utilizado.)
   ¡Listo! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

En algunos ordenadores personales (por ejemplo, con Windows 7) puede que necesites realizar estos ajustes:

2. Haz clic en Inicio, ve a Panel de control y selecciona Sonido y Dispositivos de Sonido.
3. En reproducción de sonido, unidad por defecto, selecciona “USB Headset”.
   ¡Listo! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

REPRODUCCIÓN INALÁMBRICA DESDE OTRA FUENTE DE SONIDO

El transmisor TX100 tiene una entrada en uno de sus lados para conectar un cable estéreo de 3,5 mm. Puedes conectar al transmisor cualquier dispositivo con conexión de salida/auriculares como un ordenador, un reproductor de mp3, una base para iPod/iPhone/iPad, un teléfono móvil, un receptor o equipo estéreo, un reproductor de cd, una radio, etc. El TX100 cuenta con un avanzado convertidor A/D Burr-Brown para lograr la mejor reproducción de sonido. El transmisor TX100 debe ser conectado a la red eléctrica mediante un adaptador USB si se conecta mediante cable (se vende por separado).

Connect all devices with sound output/Conecta cualquier dispositivo con conexión de salida/auriculares. Ejemplos:

Base para iPod/iPhone/iPad

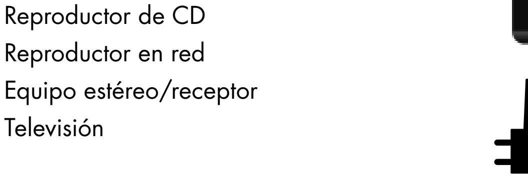
Teléfono móvil

Reproductor de CD

Reproductor en red

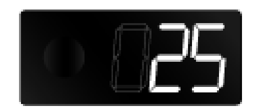
Equipo estéreo/receptor

Televisión





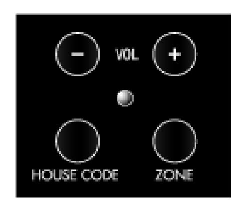
PANTALLA Y BOTONES



En la parte frontal del LV3 encontrarás la pantalla y un receptor de infrarrojos para el mando a distancia.

- Para usar el mando a distancia, oriéntalo hacia el receptor de infrarrojos. *(Solo los altavoces configurados como DERECHA o MONO Principal pueden ajustarse mediante el mando a distancia).*
- La pantalla muestra: nivel de volumen, canal escogido (Código de Casa), zona escogida y silenciar (–).

Nota: La pantalla solo muestra la información durante 3 segundos tras la selección (mediante botones o mando a distancia). Tras este tiempo, se apaga.



Bajo la rejilla situada en la parte superior del LV3 se encuentra el indicador de estado LED, los botones de control de volumen, el botón de selección del Código de Casa y el botón de selección de Zona.

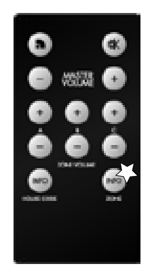
1. VOL: Volumen, + para aumentar, – para disminuir.
2. HOUSE CODE (canal), una pulsación muestra el canal seleccionado (1, 2, 3). Pulsaciones sucesivas cambian de canal 1>2>3 y vuelta al 1.
3. ZONE: Zona, una pulsación muestra la zona de volumen seleccionada (A, B, C). Pulsaciones sucesivas cambian de canal A>B>C y vuelta a A.

IZQUIERDA, MONO Y DERECHA



En la parte trasera del LV3 hay un selector para izquierda, mono y derecha. Normalmente en una habitación se usan dos altavoces LV3 para reproducir sonido estéreo. Configura un altavoz como DERECHA y el otro como IZQUIERDA.
NOTA: Solo el altavoz configurado como DERECHA podrá ser manejado con el mando a distancia.

Usa MONO si tienes un único altavoz LV3 en una habitación y el otro en otra habitación. O úsalo en una habitación de grandes dimensiones, o en un vestíbulo en el que todos los altavoces reproducen en mono. Ten en cuenta que los altavoces reproducirán en mono y no en estéreo.



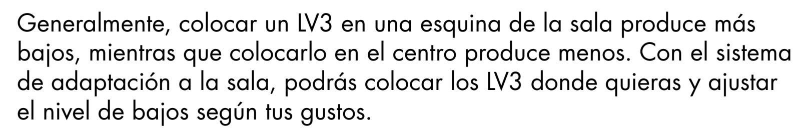
MONO PRINCIPAL
Si tienes los tres altavoces LV3 configurados en MONO, necesitarás convertir uno de ellos en MONO PRINCIPAL para que puedas manejarlo mediante el mando a distancia.

Configurar un altavoz como MONO PRINCIPAL:
1. Orienta el mando a distancia hacia el altavoz deseado, pulsa el botón Zona INFO durante 5 segundos.
2. La pantalla mostrará “111”. Ahora el altavoz está configurado como Mono Principal.

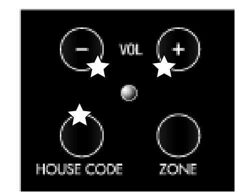
Para devolver al altavoz al modo mono esclavo, pulsa el botón Zona INFO de nuevo durante 5 segundos, la pantalla mostrará “000”.

ADAPTACIÓN A LA SALA

Al colocar los LV3 en tu casa, puede que experimentes una gran cantidad de bajos o demasiado pocos, dependiendo del lugar en el que los sitúes. Para resolver este problema, los LV3 cuenta con un sistema integrado de adaptación a la sala (ecualizador de bajos +10/-10 dB). Ajustando los niveles de bajos, podrás encontrar un buen equilibrio que convenga a tu sala.



Generalmente, colocar un LV3 en una esquina de la sala produce más bajos, mientras que colocarlo en el centro produce menos. Con el sistema de adaptación a la sala, podrás colocar los LV3 donde quieras y ajustar el nivel de bajos según tus gustos.



AJUSTAR EL ECUALIZADOR DE BAJOS:
1. Usa los botones del altavoz (no del mando a distancia)
2. Pulsa el botón “Código de Casa” y mantenlo pulsado
3. Mientras mantienes el botón “Código de Casa” pulsado, ajusta el ecualizador de bajos con VOL + y –. Pulsa + para aumentar los bajos, – para reducirlos

La pantalla mostrará tu selección: -10, -9, -8 … 0 … 8, 9, 10

RESTAURAR LOS VALORES INICIALES DE LOS ALTAVOCES

Recuperar valores por defecto (volumen 17, ecualización de bajos 0):
Apaga los altavoces con el mando a distancia. Vuelve a encenderlos y pulsa el botón SILENCIAR del mando a distancia mientras la luz LED parpadea. Pulsa Silenciar de nuevo. Ahora la pareja de altavoces (o todos los altavoces de la misma Zona) han recuperado sus valores por defecto.

MULTI HABITACIÓN

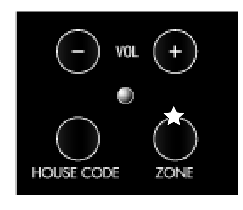
ZONAS DE VOLUMENDIFERENTES NIVELES EN DIFERENTES HABITACIONES

Puedes extender tu red de audio con un número infinito de altavoces LV. Pero puede que no siempre quieras el mismo volumen en todas las habitaciones. Las zonas de volumen resuelven esta cuestión. Cada canal (Código de Casa) puede dividirse hasta en 3 zonas de volumen. Cada zona puede tener su propio nivel de volumen. Un nivel en el salón y otro en la cocina. Puedes ajustar el volumen de todos los altavoces al mismo tiempo mediante el Volumen general. Puedes tener tantos altavoces LV por zona como quieras, o simplemente uno. El volumen de zona se ajusta mediante el mando a distancia.

VOL
ZONE B
VOL
ZONE C
VOL
ZONE A
HOUSE CODE 1

1. Cada canal (Código de Casa) puede dividirse hasta en tres zonas (A, B y C).
2. En las zonas puedes ajustar el volumen, encender o apagar y silenciar individualmente en cada zona. El Volumen general del mando a distancia ajustará el volumen de todas las zonas al mismo tiempo.
3. No es necesario que una zona sea una habitación, sino que puede ser una planta entera o varios departa mentos (dentro del alcance del transmisor). Las zonas de volumen funcionan con cualquier altavoz de la serie Living. Usa Living LV1, LV2, LV3 y LV-SUB en las mismas zonas.

CONFIGURAR UNA ZONA DE VOLUMEN



Botón de zona en la parte superior del LV3.
Una pulsación para mostrar la zona actual
Cambia de zona volviendo a pulsar. A, B, C y vuelta a A.
Se muestra la letra de la zona.
Una vez seleccionada la zona, la pantalla se apagará tras 3 segundos.

MULTI HABITACIÓN

CANALES, REPRODUCCIÓN DESDE DISTINTAS FUENTES AL MISMO TIEMPO

Mediante los Códigos de Casa (1, 2, 3), la red de audio puede dividirse hasta en tres canales separados. Esta característica te permitirá reproducir música diferente desde fuentes de audio diferentes (con 3 transmisores).
Puedes reproducir todos los canales al mismo tiempo en los diferentes altavoces LV del hogar.

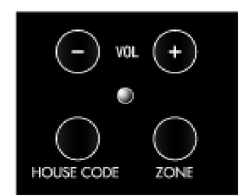
HOUSE CODE 3

HOUSE CODE 2

HOUSE CODE 1

Nota:
1. Selecciona el mismo Código de Casa tanto en el transmisor como en el altavoz para establecer la conexión inalámbrica.
2. Puedes añadir tantos altavoces LV como quieras en cada Código de Casa, dentro del alcance del transmisor.
3. Los Códigos de Casa son los mismos para todos los altavoces de la serie Living.
   Puedes usar Living LV1, LV2, LV3 o LV-SUB en la misma red inalámbrica.

CONFIGURAR UN CANAL (HOUSE CODE):



Botón Código de Casa en la parte superior del LV3
Una pulsación para mostrar el canal actual.
Cambia el Código de Casa volviendo a pulsar. 1, 2, 3 y vuelta al 1.
Se muestra el Código de Casa.
Una vez seleccionado el canal, la pantalla se apagará tras 3 segundos.

Los Códigos de Casa se seleccionan en uno de los lados del transmisor TX100. Selecciona el mismo número que en los altavoces en los que quieres reproducir de manera inalámbrica.

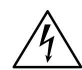




WARNING
Risk of electric shock
Do not open







El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

ADVERTENCIA:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELECTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES UTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TECNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.

8. No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.

9. Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstaculizado por alguna persona o algún dispositivo accesorio.

10. Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.

11. Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.

12. Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad – o el cable de corriente o su conector - haya sido dañada, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.

13. Requerimiento de Servicio técnico por daños
Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:
A. Se haya dañado el cable o conector de corriente,
B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad,
C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad,
D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad,
E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo, y
F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.

14. Introducción de objetos o líquido
No presione la unidad con ningún objeto ni introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Tampoco coloque velas u objetos candentes sobre la unidad.

15. Baterías
Tenga en cuenta siempre las cuestiones ambientales y siga las leyes y regulaciones locales para desechar las baterías.

16. El cable de corriente y la fuente de alimentación de este aparato han sido diseñados tan sólo para uso en interiores.



LIVING LV3 WIRELESS LOUDSPEAKER

SE - BRUKSANVISNING

ENG - OWNERS MANUAL

FR - MANUEL D'UTILISATION

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG

ES - MANUAL DEL PROPIETARIO

FI - KÄYTTÖOPAS

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING



SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com
www.audiopro.se